



Consejo de Seguridad

Distr. general
5 de junio de 2023
Español
Original: inglés

Carta de fecha 5 de junio de 2023 dirigida al Secretario General por la Representante Permanente de los Emiratos Árabes Unidos ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que, en ejercicio de la Presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de junio de 2023, los Emiratos Árabes Unidos tienen intención de convocar una sesión informativa de alto nivel sobre el tema “Cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales (Liga de los Estados Árabes)”, que se celebrará el 8 de junio de 2023 a las 10.00 horas en el Salón del Consejo de Seguridad.

A fin de orientar los debates sobre el tema, los Emiratos Árabes Unidos han preparado la nota conceptual adjunta (véase el anexo).

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Lana Nusseibeh
Embajadora Extraordinaria y
Plenipotenciaria Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 5 de junio de 2023 dirigida al Secretario General por la Representante Permanente de los Emiratos Árabes Unidos ante las Naciones Unidas

[Original: árabe e inglés]

Nota conceptual para la sesión informativa de alto nivel del Consejo de Seguridad sobre el tema “Cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales (Liga de los Estados Árabes)”

Antecedentes

Si bien la Carta de las Naciones Unidas confiere al Consejo de Seguridad la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales, en el Capítulo VIII de la Carta se alienta al establecimiento de relaciones de cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales. En él se reconoce el potencial de las organizaciones regionales para contribuir al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y se exponen brevemente las condiciones y principios que deberían guiar la cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales.

A lo largo de los años, el Consejo de Seguridad se ha vuelto cada vez más consciente del papel que pueden representar las organizaciones regionales en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, como se refleja en sus resoluciones y en las declaraciones de su Presidencia. Los debates recientes se han centrado en el papel de mediación y de garantes de la paz de las organizaciones regionales, en sus esfuerzos por solucionar controversias de manera pacífica, en las funciones complementarias de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales, y en las ventajas comparativas que ofrecen las organizaciones regionales a la hora de apoyar el mantenimiento de la paz y la seguridad mundiales.

En este contexto, el Consejo de Seguridad y la Liga de los Estados Árabes siguen trabajando en pro del objetivo común de promover la paz, la seguridad y la estabilidad en la región árabe y fuera de esta. El Consejo ha reconocido la importancia de una colaboración más estrecha con la Liga de los Estados Árabes para promover la coherencia y la eficacia de sus esfuerzos respectivos, y ha reafirmado este compromiso más recientemente en su declaración de la Presidencia de fecha 23 de marzo de 2022 ([S/PRST/2022/1](#)). El Consejo también ha adoptado medidas para incrementar su colaboración con la Liga de los Estados Árabes, entre otros, mediante diálogos interactivos oficiosos, el primero de los cuales se celebró en septiembre de 2021.

La relación entre la Secretaría de las Naciones Unidas y la Secretaría General de la Liga de los Estados Árabes también ha crecido: en julio de 2022 se celebró en Ginebra la 15ª reunión general de cooperación entre ambas organizaciones para tratar la cooperación en toda la serie de cuestiones que afectan al mundo árabe. Además, la oficina de enlace de las Naciones Unidas ante la Liga de los Estados Árabes, con sede en El Cairo, ha ayudado a promover una colaboración creciente entre ambas organizaciones, centrada en cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad.

Esta labor se lleva a cabo, entre otras cosas, por medio de reuniones de los Enviados Especiales y Representantes de las Naciones Unidas con altos funcionarios de la Liga de los Estados Árabes y mejorando los canales de comunicación entre esta y el Departamento de Asuntos Políticos y de Consolidación de la Paz, el Departamento de Operaciones de Paz, el Departamento de Apoyo Operacional y la Oficina de Lucha contra el Terrorismo.

La evolución de las relaciones entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes es aún más importante si se tienen en cuenta los múltiples retos a los que sigue enfrentándose la región árabe, como los conflictos en curso en Libia, Siria, el Sudán y el Yemen y el prolongado conflicto palestino-israelí, que han provocado un sufrimiento inimaginable a millones de personas. Además, países como el Líbano y Somalia se enfrentan a profundas crisis económicas, altas tasas de desempleo y una inflación galopante, lo que agrava la fragilidad y las necesidades humanitarias. El terremoto que en 2023 sacudió Siria y Türkiye añadió otra capa de complejidad, pues intensificó las crisis humanitarias ya existentes en la región. El devastador terremoto provocó una destrucción generalizada y causó numerosas bajas y el desplazamiento de millones de personas. La respuesta humanitaria, aunque fue sustancial, se enfrentó a obstáculos considerables, en particular en lo que respecta a la coordinación de la asistencia de diversos donantes.

Como ocurre en muchas regiones del mundo, las mujeres y los jóvenes de la región árabe se ven desproporcionadamente afectados por las situaciones de conflicto, lo que pone de relieve la urgencia de velar por su protección efectiva y su participación real. La Declaración Árabe sobre la Lucha contra todas las Formas de Violencia contra las Mujeres y las Niñas, aprobada por la Liga de los Estados Árabes en marzo de 2022 es un importante pilar para velar por la protección de las mujeres y las niñas de la región frente a la violencia. Velar por la prevención de la violencia es crucial para permitir que las mujeres participen de manera plena, significativa y en pie de igualdad en la sociedad en todas las esferas, desde la educación hasta la política y la economía, lo que, a su vez, puede representar un papel vital en la prevención de conflictos, la reconciliación y los esfuerzos de recuperación en la región. Los espacios y las plataformas regionales que permiten a las mujeres desarrollar su potencial como agentes de paz, como la Red de Mediadoras Árabes de la Liga de los Estados Árabes, son mecanismos esenciales que precisan el apoyo de los Estados Miembros y de las organizaciones internacionales y regionales. La colaboración con la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) y las organizaciones locales debería ser un elemento integral de cualquier iniciativa en este sentido.

Además, en una región en que aproximadamente el 30 % de la población tiene entre 15 y 29 años de edad y el 60 % de ella tiene menos de 30 años, es importante abordar los muchos problemas que afectan principalmente a la infancia y la juventud en el mundo árabe, en particular la repercusión de los conflictos en el reclutamiento de niños, la educación y el empleo juvenil. Al fomentar la participación de los jóvenes en los procesos de consolidación de la paz no solo estamos mejorando las condiciones para los jóvenes de la región, sino que también promovemos el crecimiento económico, la inclusión social y la estabilidad política en la región. A tal fin, la Secretaría General de la Liga de los Estados Árabes ha elaborado una primera estrategia árabe centrada en la juventud, la paz y la seguridad, que se prevé poner en marcha más avanzado el año. Esta es la primera estrategia de este tipo en la región árabe destinada a promover la colaboración en pro de la participación de los jóvenes en las cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad y a elaborar estrategias nacionales para la paz y la seguridad por medio de un plan de aplicación de cuatro años de duración. La estrategia se ha elaborado con el apoyo de la oficina de enlace de las Naciones Unidas ante la Liga de los Estados Árabes, en concierto con otros asociados clave.

El terrorismo también sigue siendo una importante amenaza generalizada para la seguridad tanto en la región como fuera de ella. En 2022, con el apoyo de las Naciones Unidas, el Consejo de Ministros del Interior de la Liga de los Estados Árabes aprobó una estrategia árabe integral para la lucha contra el terrorismo. Esta estrategia es un ejemplo significativo de la colaboración y la coordinación eficaces

en pro de un objetivo común, en particular mediante su inclusión de un plan de aplicación que está alineado con el séptimo examen de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo ([A/RES/75/291](#)) y que alienta la elaboración de planes nacionales, subregionales y regionales para apoyar la aplicación de la estrategia.

En este contexto, la sesión informativa ofrece una oportunidad para aprovechar la cooperación actual y estudiar formas de ampliar las iniciativas conjuntas para abordar los retos interrelacionados en materia de paz, seguridad y asuntos humanitarios a que se enfrenta la región árabe.

Objetivos

La sesión informativa tiene por objeto examinar varios temas importantes, entre ellos:

- Evaluar los progresos realizados en la cooperación entre el Consejo de Seguridad y la Liga de los Estados Árabes y encontrar formas de ampliar e institucionalizar las consultas y la colaboración en las esferas de interés mutuo;
- Debatar las dificultades que se plantean a la hora de resolver conflictos y promover la reconciliación en la región, y hallar métodos prácticos para utilizar la posición y la experiencia singulares de la Liga de los Estados Árabes al servicio de la diplomacia preventiva y los esfuerzos de mediación;
- Abordar las dificultades que plantea la coordinación de donantes en las crisis de emergencias humanitarias, como el terremoto que en 2023 sacudió Siria y Türkiye, y estudiar formas de mejorar la eficacia y la eficiencia en la distribución de la ayuda;
- Estudiar las formas en que la cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes puede contribuir de manera directa a reforzar la inclusión y la participación de las mujeres y los jóvenes de toda la región en todas las cuestiones pertinentes para la paz y la seguridad;
- Estudiar maneras eficaces de promover la agenda sobre la juventud y la paz y la seguridad, basándose en la estrategia regional, así como la posible colaboración futura con la nueva Oficina para la Juventud;
- Analizar la amenaza cambiante que plantean los grupos terroristas en la región y fuera de ella, y hallar formas de aumentar la coordinación de la labor de la Liga de los Estados Árabes, entre otros por medio de su estrategia contra el terrorismo, con medidas adoptadas en el marco de la estructura de las Naciones Unidas para la lucha contra el terrorismo;
- Considerar la necesidad de formación y creación de capacidad para los funcionarios de la Liga de los Estados Árabes y para los países afectados de la región, por ejemplo, en materia de desarme, no proliferación, mediación y otras cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad.

Preguntas

A fin de ayudar a guiar el debate se han preparado las siguientes preguntas:

1. ¿Cuáles son los obstáculos principales a los que se enfrenta el mantenimiento de la paz y la seguridad en la región árabe, y cómo pueden salvarse esos obstáculos?
2. ¿Cómo pueden el Consejo de Seguridad y la Liga de los Estados Árabes mejorar su colaboración para promover la tolerancia, la convivencia pacífica y la

fraternidad humana al tiempo que alinean sus enfoques en todo el continuo de la paz, desde la prevención de conflictos hasta la consolidación de la paz después de estos, de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo VIII de la Carta?

3. En el contexto de las crisis de emergencia humanitaria, ¿a qué dificultades se enfrentan los esfuerzos de coordinación de los donantes, y cómo pueden las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes trabajar de consuno para mejorar la eficacia y la eficiencia en la distribución de la ayuda en esas situaciones?

4. ¿Cómo pueden el Consejo de Seguridad y la Liga de los Estados Árabes coordinar sus esfuerzos para luchar de manera eficaz contra el terrorismo, abordar sus causas fundamentales y prevenir el uso de las nuevas tecnologías por parte de los grupos terroristas, en consonancia con lo dispuesto en el Capítulo VIII de la Carta?

5. ¿Cómo pueden el Consejo de Seguridad y la Liga de los Estados Árabes reconocer y apoyar mejor las contribuciones de las mujeres y los jóvenes en el ámbito de la consolidación de la paz? ¿Qué medidas pueden adoptarse para mejorar la participación significativa de las mujeres y los jóvenes en las iniciativas relacionadas con la paz y la seguridad en la región árabe?

Formato

La reunión estará presidida por Khalifa Shaheen Al Marar, Ministro de Estado del Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional de los Emiratos Árabes Unidos. Las exposiciones informativas estarán a cargo de las siguientes personas:

- Ahmed Aboul Gheit, Secretario General de la Liga de los Estados Árabes;
- Rosemary A. DiCarlo, Secretaria General Adjunta de Asuntos Políticos y de Consolidación de la Paz;
- Omnia El Omrani, Enviada para la Juventud al 27º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.